

The Lorelei

German Folk Song

Arranged by

RUTH ELAINE SCHRAM

TBB Voices with Keyboard



Ranges:



About the Program

The Loreley (also written as Lorelei) is a rock on the eastern bank of the Rhine near St. Goarshausen, Germany, which soars some 120 meters above the water line. It marks the narrowest part of the river between Switzerland and the North Sea. A very strong current and rocks below the waterline have caused many boat accidents there.

One of the legends is that Loreley, a beautiful young maiden, committed suicide because of an unfaithful lover. She jumped from the steep rock into the Rhine River, thus killing herself. She then became a siren, luring shipmen to their fates with her hypnotizing voice, much as the ancient Greek Sirens did.

The name comes from the old German words “lureln” (Rhine dialect for “murmuring”) and the Celtic term “ley” (rock). The translation of the name would therefore be “murmur rock” or “murmuring rock”. The heavy currents and a small waterfall in the area (still visible in the early 19th century) created a murmuring sound, and this combined with the special echo the rock produces which acted as a sort of amplifier, then gave name to the rock itself. The murmuring is hard to hear today due to the urbanization of the area.

The Lorelei

for TBB Voices with Keyboard

3

German Folk Song
Arranged by Ruth Elaine Schram

Warily ♩ = 104

Tenor

Baritone

Bass

Keyboard

mf

mf

mel. mf

The

The

Warily ♩ = 104

5

sto - ry we sing is a mys - ter - y, a

sto - ry we sing is a mys - ter - y, a

sto - ry we sing is a mys - ter - y, a

9

tale of sad - ness from old; it

tale of sad - ness from old; it

tale of sad - ness from old; it

Copyright © 2009 by Carl Fischer, LLC
International Copyright Secured.

All rights reserved including performing rights.

WARNING! This composition is protected by Copyright law. To photocopy or reproduce by any method is an infringement of the Copyright law. Anyone who reproduces copyrighted matter is subject to substantial penalties and assessments for each infringement.

Printed in the U.S.A.

13

tells of a sail - or's jour - ney as

tells of a sail - or's jour - ney as

tells of a sail - or's jour - ney as

17

au - tumn days un - fold. The

au - tumn days un - fold. The

au - tumn days un - fold. The

21

air is cool and it dark - ens; qui - et-ly

air is cool and it dark - ens; qui - et-ly

air is cool and it dark - ens; qui - et-ly

26

poco rall. *a tempo*

flows_ the Rhine, the_ Rhine; the moun - tain sum - mit

poco rall. *a tempo* *mel.*

flows_ the Rhine, the_ Rhine; the moun - tain sum - mit

poco rall. *a tempo*

flows_ the Rhine; the moun - tain sum - mit

poco rall. *a tempo*

31

poco rall.

spar - kles in the eve - ning's gold - en sun -

poco rall.

spar - kles in the eve - ning's gold - en sun -

poco rall.

spar - kles in the eve - ning's gold - en sun -

poco rall.

35

a tempo *mel.*

shine. And

a tempo

shine. And

a tempo

shine. And

a tempo

39

there, the most beau - ti - ful maid - en sits

there, the most beau - ti - ful maid - en sits

there, the most beau - ti - ful maid - en sits

43

comb - ing her long, gold - en, long, gold - en hair; her

comb - ing her long, gold - en hair; her

comb - ing her long, gold - en, long, gold - en hair; her

47

jew - el - ry flash - es and glis - tens, her

jew - el - ry flash - es and glis - tens, her

jew - el - ry flash - es and glis - tens, her

51

song floats through the air. Her *mel.*

song floats through the air. Her

song floats through the air. Her

55

si - ren song is al - lur - ing, a mes - mer -

si - ren song is al - lur - ing, a mes - mer -

si - ren song is al - lur - ing, a mes - mer -

60

poco rall. *mel. f* *a tempo*

iz - ing sound, the_ sound! The mel - o -

poco rall. *f* *a tempo*

iz - ing sound! The mel - o -

poco rall. *f* *a tempo*

iz - ing sound, the_ sound! The mel - o -

64

dy is soar - ing; the sail - or stares, - spell -

dy is soar - ing; the sail - or stares, - spell -

dy is soar - ing; the sail - or stares, - spell -

69

poco rall. bound, spell - bound, *mf* he's spell -

poco rall. bound, spell - bound, *mf* he's spell -

poco rall. bound, spell - bound, *mf* he's spell -

73

a tempo bound. *a tempo* Oo. So

a tempo bound. *a tempo* Oo. So *mel.*

a tempo bound. *a tempo* Oo. So

77

cap - ti - vat - ed, the sail - or, so

cap - ti - vat - ed, the sail - or, so

cap - ti - vat - ed, the sail - or, so

81

seized by her song with woe, he

seized by her song with woe, he

seized by her song with woe, he

85

on - ly looks up to the sum - mit, ig -

on - ly looks up to the sum - mit, ig -

on - ly looks up to the sum - mit, ig -

89

nor - ing the rocks be - low. The

nor - ing the rocks be - low. The

nor - ing the rocks be - low. The

93

waves de - vour his worth - y boat; the

waves de - vour his worth - y boat; the

waves de - vour his worth - y boat; the

97

poco rall. sail - or lost, would cry, he would cry: *f* Be

poco rall. sail - or lost, would cry, he would cry: *f* Be

poco rall. sail - or lost, would cry: *f* Be

101 *a tempo*

warned, my friend, and heed not the

a tempo *mel.*

warned, my friend, and heed not the

a tempo

105 *rit e dim. al fine* *mf*

call of the Lor - e - lei! The

rit e dim. al fine *mf*

call of the Lor - e - lei! The

rit e dim. al fine *mf*

call of the Lor - e - lei! The

rit e dim. al fine *mf*

110 *mp*

Lor - e - lei, the Lor e - lei.

mp

Lor - e - lei, the Lor e - lei.

mp

Lor - e - lei, the Lor e - lei.

mp

Choral

Tradition & Innovation

from Carl Fischer

Carl Fischer has a proud reputation for publishing classic traditional choral music standards that have inspired, educated and thrilled singers, choirs, congregations and audiences for years. The tradition continues in our choral music series as we present new and exciting works designed to meet the understanding, abilities and tastes of worshipers and performers today.

The styles, texts, subjects and musical elements of each piece have been carefully weighed and the music, edited, arranged and written to meet a wide range of worship styles and performance situations. Writers for Carl Fischer are among the most outstanding and respected in this field of music. The standard of musical excellence we present in each choral work is designed to meet the challenges faced by professional directors all over the world who wish to offer quality repertoire.

We accept the challenge of providing choral groups everywhere the music that fits their needs, thrills the soul and heightens the skills of every singer who performs a Carl Fischer choral work. Building on our past reputation, we continue to grow in offering variety and accessible music for church, school and professional choirs.



CM9112 — \$1.80 USA

CARL FISCHER®

65 Bleecker Street, New York, NY 10012

www.carlfischer.com

ISBN 0-8258-6892-0

UPC

